

L'exploitation didactique d'un site d'apprentissage : l'exemple de *TV5 Monde*



Emine Parlak

Université Uludağ, Bursa, Turquie
emineprlk@hotmail.fr

Erdogan Kartal

Université Uludağ, Bursa, Turquie
ekartal@uludag.edu.tr

Reçu le 26.04.2015/ Evalué le 09.06.2015 /Accepté le 29.09.2015

Résumé

Le site *TV5 Monde* est la plateforme virtuelle sous la même appellation que la fameuse chaîne télévisée francophone internationale qui propose des ressources gratuites pour l'apprentissage/enseignement et le perfectionnement du Français Langue Etrangère (désormais FLE) à un public aussi francophone que non francophone. Ce site est destiné prioritairement aux élèves du primaire et du premier cycle de l'enseignement secondaire mais également aux adultes désireux de perfectionner leur français, chez qui ce dernier est la plupart du temps une langue étrangère mais parfois une langue seconde. Mais qu'en est-il de l'intégration dans une classe de FLE de ce site, dont le but principal est de répandre le Français dans le monde entier ? Dans ce travail, nous envisagerons de mettre en évidence comment un enseignant peut rendre pédagogique un tel site en l'introduisant dans le milieu éducatif. Ainsi, Nous verrons si le site est en conformité avec le public préconçu, mais encore quels devraient être les critères du public sélectionné. Dans une toute dernière optique, nous tenterons de voir ce que l'enseignant devrait donner en dernier lieu pour que l'apprenant puisse se sentir capable de pouvoir utiliser ce site en toute autonomie.

Mots-clés : *TV5 Monde*, Français langue étrangère, site d'apprentissage, public, utilisation envisageable.

Bir dil öğretimi sitesinin didaktik amaçlı kullanımı: *TV5 Monde* örneği

Özet

Uluslararası ünlü Frankofon televizyon kanalı *TV5 Monde*'un aynı ad altındaki dil öğretimi sitesi *TV5 Monde*, Frankofon veya Frankofon olmayan geniş kitlelere yabancı dil olarak Fransızca'yı (FLE) etkileşimli öğrenme/öğretme ve geliştirmeleri için ücretsiz kaynak ve imkânlar sunmaktadır. Söz konusu platform, öncelikle ilk ve ortaöğretim düzeyindeki öğrencilere hitap etmekle birlikte aynı zamanda yabancı dil ya da ikinci dil olarak Fransızcalarını geliştirmek isteyen yetişkinlere de hitap eder. Bu çalışmanın amacı, söz konusu sanal öğrenme ortamının, öğretmenler tarafından dil sınıflarına eğitsel amaçlı nasıl dâhil edilebileceğini, bunu yaparken bu sitenin önceden öngörölmüş alıcı kitlesine ne denli uygun olduğunu ve son olarak öğrencilerin bu siteyi sınıf dışında bireysel kullanabilmeleri için öğretmenleri tarafından nasıl yönlendirmeleri gerektiğini tartışmaktır.

Anahtar kelimeler: *TV5 Monde*, yabancı dil olarak Fransızca, dil öğretim sitesi, kitle, olası kullanım durumları

The didactic exploitation of a learning site: the example of *TV5 Monde*

Abstract

The website *TV5 Monde* is the virtual platform under the same name of the famous international French TV channel which proposes free resources for learning / teaching and development of French Foreign Language (FFL now) to a francophone and non-francophone public. This site is intended primarily for the pupils of the primary sector and the first cycle of the secondary education, but also for adults who wish to improve their French, in which is in most of the time a foreign language but sometimes a second language. But what about integration of this website in an FFL class, whose main purpose is to spread the French all over the world. In this work, we will consider to highlight how a teacher can make teaching such a site by introducing in the educational environment? While making this, we will see if the site is in compliance with the preconceived public, but what should be the criteria of the selected public? In one final end, we will try to see what the teacher should give lastly so that the learner can feel able to use this site independently.

Keywords: *TV5 Monde*, French foreign language, learning site, public, possible use.

Introduction

Dans l'histoire de la didactique des langues jusqu'à l'arrivée de l'approche communicative, dans toutes les anciennes méthodes dites traditionnelles, directes et structuro-globales audio-visuels (désormais SGAV), l'enseignant était toujours la référence linguistique, c'était lui notamment qui corrigeait avec une certaine mesure et évaluait la performance de ses apprenants. Il définissait et organisait également le contenu de ses cours. En outre, l'enseignant instaurait d'abord un climat de travail puis restait à l'écoute de ses apprenants même lors des activités de groupe en classe.

Dès l'approche communicative, en vigueur à la fin du 20^{ème} siècle, très axée sur la communication, on se centrait pour la première fois sur l'apprenant, tout en tenant compte de ses besoins langagiers. Cette approche, qui prenait comme repère le constructivisme de Piaget, du point de vue cognitif visait à rendre l'apprenant de plus en plus autonome tout en lui apprenant à apprendre (Bertocchini, Costanzo, 2007 : 78).

Dans le prolongement du tournant communicationnel, amorcé dès les années 80 dans l'enseignement des langues, c'est l'approche actionnelle (désormais PA) qui prend la relève et qui est prônée par le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECRL, 2000). D'ailleurs au 21^{ème} siècle, comme dans tout autre domaine, dans le domaine de l'éducation, surtout dans le domaine de la didactique des langues, les attentes ne sont plus les mêmes qu'auparavant. Cette nouvelle perspective accorde non

seulement un intérêt tout particulier à l'apprentissage en autonomie au sens métacognitif mais aussi aux tâches qui sont au centre de la conception pédagogique. Ainsi, l'autonomisation de l'apprenant constitue l'enjeu fondamental de cette perspective. Si « apprendre à apprendre » est devenu une sorte de slogan pour cette perspective, c'est parce que nous sommes désormais entrés dans une ère historique où cette expression traduit une nécessité capitale. L'intérêt est que l'apprenant soit placé au cœur de la réflexion, c'est lui qui va développer des stratégies de résolutions de problèmes afin d'optimiser ses ressources langagières et progresser vers son autonomie.

Dans le Dictionnaire dirigé par J-P Cuq (2003 : 31) l'autonomie est définie comme « la capacité de l'apprenant de prendre en charge son apprentissage ». En effet, comme nous l'avons déjà mentionné, la didactique des langues étrangères demande à travers la PA que l'élève prenne en charge son propre apprentissage, ce qui est considéré de nos jours comme l'objectif fondamental de l'enseignement des langues. Il s'avère donc important de donner rapidement les moyens à l'apprenant de produire en langues étrangères de façon autonome. Notamment, nous pouvons parler de vrai apprentissage seulement lorsqu'il s'agit d'un apprentissage qui dépasse les limites des livres pour faire sortir les apprenants de leur milieu scolaire et les placer dans un cadre social, proche de leur vécu. Toutefois, l'apprenant reste le principal responsable de sa formation : il gère son temps, il construit ses données, sources et outils d'apprentissage lui-même.

Bien que cette idée d'apprendre par soi-même soit plus ancienne que l'on peut le croire, la notion d'auto-apprentissage prend depuis plusieurs années un essor nouveau à l'heure où l'on apprend de plus en plus en « e-learning », à savoir les sites et logiciels d'apprentissage individualisés notamment dits interactifs. De surcroît, il semblerait être intéressant de montrer, comme le souligne Springer (1997 : 254-256), que la PA et les technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (désormais TICE) ont certains points en commun : toutes deux mettent l'accent sur l'interactivité de l'apprenant. Par conséquent, les TICE sont de merveilleux outils de support pour cette nouvelle approche, car elles facilitent la prise de conscience pour l'autonomie. Toutefois, avec cette évolution, non seulement les outils pédagogiques ont évolué et changé mais aussi le profil des apprenants.

La génération dite « Z », définie comme la nouvelle génération qui comprend les enfants nés après la fin du 20^{ème} siècle, a toujours connu les TICE autant dans sa vie que lors de sa scolarisation. Effectivement, les technologies en question font partie non seulement de la vie quotidienne de cette génération mais aussi de toutes les matières scolaires que cette dernière apprend. La grande différence entre la génération Z et celle qui la précède, c'est que ces enfants sont nés, vivent et vivront avec Internet. Ainsi, ils maîtrisent souvent parfaitement les outils informatiques. Comme c'est le cas dans la plupart des cursus scolaires, également dans l'enseignement des langues étrangères, la

majorité de ces jeunes enfants ont recours aux sites d'apprentissage pour combler leur manque de connaissance. En tant qu'enseignant, il est important de susciter l'intérêt des élèves. En classe, l'enseignant ainsi que le manuel ne sont plus les seules sources d'informations. C'est pour cette raison que l'enseignant a recours à divers supports d'où le site d'apprentissage. D'ailleurs, l'intégration des sites d'apprentissage dans la classe peut permettre à l'enseignant d'instruire les élèves et de les socialiser davantage par rapport à une utilisation isolée. En outre, les sites d'apprentissages permettent aux élèves d'avoir accès à divers exercices, d'acquérir divers objectifs linguistiques ainsi que compétences langagières. Finalement, l'intégration des sites d'apprentissage dans une classe de langue semble ouvrir de nouveaux horizons didactiques permettant à l'apprenant d'acquérir plus d'autonomie et surtout plus d'assurance dans son apprentissage et son utilisation de la langue.

Toutefois, dans le contexte de l'enseignement/apprentissage des langues, il est important de noter l'influence que peuvent avoir les aides, les guides lors de l'enseignement car même un manuel basique ne s'utilise pas seul ; il est souvent complété par un guide pédagogique non seulement pour proposer des informations, des conseils et des recommandations mais aussi pour aider l'enseignant à situer dans l'organisation, dans la façon à gérer et préparer sa classe. Soit, le guide fournit de nombreuses indications susceptibles de faciliter la tâche de l'enseignant. Il indique également le matériel à prévoir, la durée, le déroulement de la séance, mais aussi par exemple la consigne à donner aux apprenants. Il en est de même pour les sites, il serait plus pratique de savoir comment les intégrer dans la classe, pour quel public sont-ils le plus appropriés ? De nos jours, peu de chercheurs se sont penchés sur la pratique de ces outils pédagogiques, c'est pour cette raison que, dans ce travail de réflexion, l'on a décidé d'exploiter un de ces sites afin de créer une opinion.

Objectif du travail

Actuellement, à travers un grand nombre de site d'apprentissage que l'on peut avoir accès sur la toile, *TV5 Monde*¹ est un site d'apprentissage/enseignement qui est plus qu'un simple site d'apprentissage puisqu'il relève de la fameuse chaîne francophone *TV5 Monde* ayant un but précis : diffuser sur la toile la francophonie dans le monde entier avec la collaboration de trois pays, à savoir la France, la Belgique et le Canada.

Dans cette étude, nous nous proposons d'exploiter didactiquement le site en question à titre d'exemple. Sachant que les destinataires de notre exploitation seraient plutôt les enseignants de FLE, nous avons l'intention de mettre en exergue comment un enseignant pourrait rendre pédagogique un tel site, notamment de lui permettre de mieux envisager comment il pourrait introduire un tel support sur le terrain, en particulier

comment il pourrait s'en servir pour qu'il soit le plus opportun possible. Par ailleurs, tout en faisant cela, nous nous demanderons quels seront les conseils que ce dernier pourrait donner pour que ses apprenants puissent tirer profit avec succès d'un tel outil pour une utilisation en autonomie. Finalement, nous verrons quels seraient les critères de sélection et les activités/exercices que les apprenants pourraient réaliser à travers des documents authentiques qui en font la partie majoritaire. C'est exactement ce que nous tentons de montrer via l'exploitation didactique du site *TV5 Monde*.

TV5 Monde : caractéristiques générales

TV5 Monde est un site particulier, non seulement c'est le deuxième réseau télévisuel mondial, mais il propose aussi aux publics du monde entier un regard francophone, une ouverture sur la culture francophone. En effet, il s'agit d'un site qui s'inscrit dans un concept pédagogique et institutionnel faisant largement appel à des documents authentiques, actuels, périssables, animés et éphémères qui permettent non seulement aux enseignants de FLE de proposer des pistes d'activités amenées à introduire tous ces contenus de la manière la plus adéquate possible en classe de FLE, mais également à un public non francophone d'apprendre le FLE en toute autonomie.

La page d'accueil du site présente un graphisme très pertinent puis il y a une harmonie en couleur. En haut de l'écran, sous l'emblème de *TV5 Monde*, une barre propose des liens vers les différentes rubriques du site. Depuis la page d'accueil, depuis la page de présentation du cours, et depuis chacune des pages principales des sous-rubriques, il est possible de revenir au menu principal.

Le pilier de la plateforme *TV5 Monde* est la rubrique principale « *Langue Française* » en matière d'apprentissage/enseignement. Cette dernière est constituée de quatre sous-rubriques, comme telles :

- a) *Découvrir le Français* offre l'accès à des jeux, à des mots et expressions, à la littérature, au théâtre ainsi qu'au dictionnaire ;
- b) *Apprendre le Français* met à la disposition des apprenants des amas d'activités et exercices interactifs pour s'entraîner à comprendre des reportages télévisuels courts, vérifier et améliorer les savoirs, surtout grammaticaux et lexicaux.
- c) *Enseigner le Français* s'adresse aux enseignants de FLE. Elle met en évidence un large éventail de pistes d'activités et de thèmes, pour s'instruire, se renseigner, trouver des idées plus lucratives pour sa classe. Les enseignants pourraient découvrir les ressources pédagogiques du site et acquérir des savoir-faire pour pédagogiser tout type de documents audiovisuels authentiques en fonction du public visé et de l'objectif à atteindre ;
- d) *Parlons Français, c'est facile !* est un outil de mise en mouvement de la langue et de la culture françaises mis à la disposition des internautes en coopération

avec *TV5 Monde*. Il s'agit en effet de *webdoc*. On appelle *webdoc* les formats de documentaire interactif sur Internet.

Approche didactique et linguistique

De prime abord, *TV5 Monde* est un site qui facilite un accès rapide à des documents authentiques qui constituent le support fondamental pour des parcours pédagogiques basés sur l'approche communicative. Ces supports en question, parmi lesquels les vidéos sont nombreuses, sont pédagogisés pour l'apprentissage du FLE dans cette perspective communicationnelle. Comme le souligne également Qian (2009 : 156), cette approche est caractérisée par son authenticité faisant atteindre la compétence communicative dont l'apprenant a besoin à travers la maîtrise d'un certain nombre d'acte de parole. Effectivement, cette dernière souligne la nécessité de recourir à la contextualisation, qui, est réalisée, ici, à l'aide des courts métrages. Ainsi, l'apprenant est tout de suite confronté à des documents authentiques tels que des journaux télévisés et des articles de presse.

Cependant, un autre aspect de l'approche communicative se caractérise à travers les activités. Tout d'abord l'apprenant se doit de visionner la vidéo, puis à l'aide des consignes telles que « relevez, surlignez, repérez » ce dernier exécute une activité en question dont chacune vise un savoir-faire. Il s'avère important de noter que, sans avoir accès aux vidéos, aux activités et exercices du site, aucun apprenant ne peut atteindre l'objectif final. Par ailleurs, le site propose non seulement des activités qui nous conduisent à l'approche communicative mais aussi des exercices structuraux qui renvoient à la méthodologie SGAV. Hormis les exercices structuraux, on aperçoit effectivement, d'autres empreintes de cette méthodologie, c'est l'utilisation conjointe de l'image et du son, comme le précise Tagliante (1994 : 162), qui aide à illustrer et contextualiser la situation ou encore la notion dans le but de permettre à l'apprenant d'avoir un point de départ dans sa pratique langagière.

Néanmoins, selon Martineau (2004 : 2), cette plateforme, s'efforçant de prétendre appliquer la perspective actionnelle qui comme son nom l'indique se fonde sur des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (CECRL : 10-11), n'adopte de la perspective actionnelle que les exercices qui portent sur l'interculturalité. Il est à noter que d'après le CECR « les tâches sont l'un des faits courants de la vie quotidienne dans les domaines personnel, public, éducationnel et professionnel. L'exécution d'une tâche par un individu suppose la mise en œuvre stratégique de compétences données, afin de mener à bien un ensemble d'actions finalisées dans un certain domaine avec un but défini et un produit particulier » (2000 : 121). Pour concrétiser cette définition, il est impossible de montrer un tel exemple de tâches à travers *TV5 Monde*, puisque ce dernier ne

responsabilise en aucun cas l'apprenant, aucune interaction ne lui est demandée, il lui suffit de se concentrer sur la vidéo qui correspond pour pouvoir exécuter les activités et/ou exercices.

Par conséquent, nous pouvons dire que ce site n'est pas le produit d'une seule et unique méthodologie ou approche, il débouche sur une démarche dite éclectique (Puren, 1988), démarche composite, elle est formée d'éléments empruntés à diverses approches et méthodologies.

Pour ce qui est de l'approche linguistique, l'apprenant de *TV5 Monde* est confronté à une langue parlée et écrite. Toutefois, ces deux langues sont parfois soutenues ou courantes selon la nature du document. Par exemple, s'il s'agit d'un article de journal, la langue est différente de celle d'un reportage réalisé auprès des jeunes collégiens.

Toutefois, il serait important de souligner un inconvénient médiocre, c'est qu'on n'apprend pas à l'apprenant à faire face à une situation délicate. Si le langage du court métrage s'avère compliqué, une transcription est fournie à l'apprenant et puis au cas où il ne connaîtrait pas le sens des mots de la transcription, un traducteur est mis à disposition. Cela dit, l'apprenant se trouve devant une vidéo ou un texte avec un langage qui lui est loin mais peut s'aider avec la transcription du texte et le traducteur.

Compétences et objectifs langagiers visés

Quand bien même il s'agit d'un site bien organisé dans son ensemble, celui-ci ne fait pas appel à toutes les compétences langagières. En règle générale, c'est la compréhension orale qui prime sur toutes les autres compétences. Toutefois, ce site ne se focalise pas seulement sur une seule compétence, soit la compréhension orale exploitée à travers les vidéos courts métrages que se poursuivent les activités dont le but est de faire acquérir aux apprenants un certain nombre d'acte de parole. En outre, la compréhension écrite qui intervient à l'aide des articles de journaux sous un objectif à la fois culturel/inter culturel, grammatical et lexical.

Pour ce qui est du déroulement des activités et exercices du site, ils sont composés dans un ordre qui part du simple au complexe. Si nous devons citer quelques exemples d'activités et exercices que le site offre aux apprenants autonomes, ils sont de types questions à choix multiples (QCM), exercices à trous, "glisser-déposer", phrases en désordre, questionnaires à réponses courtes, mots croisés, soit des exercices dits « autocorrectifs ».

Rétroaction

Le but primordial d'un exercice ou d'une activité² est que l'apprenant doit trouver la bonne réponse. Une fonction feed-back existe mais elle renvoie sur l'exercice lui-même.

Quelle que soit la sous-rubrique choisie, les feedback sont les mêmes. Les exercices présentent un feed-back direct à but correctif, il s'agit d'un « écran de remédiation » puisque l'apprenant peut cliquer sur le bouton pour refaire ou sauter cet exercice. Les mots « Bravo » et « Attention » permettent à l'apprenant une utilisation autonome, car il pourrait se corriger et avoir des commentaires sur ses erreurs. Les concepteurs ont fait de sorte que la bonne réponse ne soit pas donnée tout de suite pour permettre à l'apprenant de s'efforcer encore un peu plus. La présence d'un bouton « afficher les solutions » est une bonne idée pour s'auto corriger. En outre, lorsque la correction est donnée à l'apprenant une phrase d'indice apparaît, montrant les points primordiaux du court métrage. Les feed-back ne sont pas très utiles car l'apprenant peut avoir accès au corrigé sans avoir à se corriger. Ceci est un handicap, puisqu'aucun élève ne serait tenté de refaire l'exercice sans être passé par la correction.

Guidage

L'ergonomie de *TV5 Monde* est conçue pour une navigation dynamique à travers les diverses thématiques de programmes proposées. La structure du site met l'apprenant en situation de découverte tout au long du contact du site. L'apprenant est sans cesse amené à réaliser des activités/exercices. Les différents courts métrages sont très homogènes. Ils ont tous la même construction : une vidéo de quelques minutes, le niveau est indiqué en haut avec les compétences visées, en bas à gauche de la vidéo un traducteur est disponible, à droite de la vidéo se trouvent les activités/exercices que nous avons choisis puis en bas de page se trouve la transcription de la vidéo. Le point positif, c'est que l'écran n'est pas surchargé de texte, il est aéré et ne fatigue pas l'apprenant.

On ne propose aucun site ou lien qui puissent permettre à l'apprenant d'approfondir ses connaissances nouvellement acquises. Il s'agit d'un point positif comme négatif : a) *Positif* car cela évite à l'apprenant de se perdre dans toutes les pages internet ouvertes ; b) *Négatif* car l'apprenant pourrait approfondir ses connaissances en faisant d'autres exercices du même genre.

Par ailleurs, le site met à disposition des consignes assez explicites. Des explications soignées sont proposées aux apprenants. Néanmoins, les consignes sont généralement spécifiques pour chaque activité/exercice, dans lesquelles des aides méthodologiques sont apportées. Cela amène parfois à des consignes longues, pas très facilement comprises par des apprenants non francophones.

Malgré les quelques critiques que nous avons pu faire sur l'ergonomie du site, le guidage et les aides complémentaires paraissent suffisants pour un apprenant en autonomie.

Phase d'exploitation

1. Public envisageable pour une utilisation en autonomie

TV5 Monde vise à accoutumer l'apprenant à une langue authentique dès le début de l'apprentissage, à lui faire acquérir des compétences linguistiques, comme déjà mentionné dans les lignes précédentes, telles que la compréhension orale et écrite, et l'expression écrite même si cette dernière est limitée à des exercices à trous à compléter. En outre, cette plateforme lui permet aussi de développer ses capacités d'observation dans une perspective critique et interculturelle. Comme le met en évidence Puren (2002 : 61) l'interculturel est selon le CECRL le pilier de l'approche communicative mais aussi l'objectif social de référence qui détermine la conception de la perspective actionnelle.

De plus, c'est un outil d'apprentissage en autonomie qui fait appel aux apprenants de tout niveau. Notre travail de réflexion, nous a permis de constater quels doivent être les caractéristiques du type d'apprenant le plus seyant. Le site propose des parcours d'apprentissage du Français adaptés à quatre niveaux de maîtrise : débutant, élémentaire, moyen et avancé. En effet, comme le souligne également Martineau (2004 : 2) dès le niveau débutant, l'apprenant peut plus ou moins essayer d'utiliser ce site en autonomie puisqu'il est multilingue (Français, Arabe, Allemand, Anglais, Espagnol, Chinois, Néerlandais, Portugais) mais cela semble souvent inexécutable. Par contre, il apparaît (î) clairement que les exercices proposés peuvent servir d'appui pour un travail individuel hors institution pour les apprenants bien avancés. Si l'apprenant suit bien les consignes puis les aides complémentaires telles qu'elles sont données, il ne rencontrera aucune difficulté. Cependant, comme nous l'avons précisé précédemment, il s'avère important de rappeler que pour les nouveaux débutants, il s'agit d'un support multimédia assez compliqué, puisque les consignes et les aides en question sont données en français, soit en langue cible, il est évident que la présence d'un tuteur est inévitable (Kartal, 2005 : 57). Le tuteur peut guider l'apprenant dans son parcours avec des appuis plus précis, de plus il peut l'aider dans le choix des activités/exercices tout en prenant compte de son niveau langagier.

Pour un apprenant, en particulier un apprenant étranger, *TV5 Monde* fait le point sur de bonnes ressources de la langue et la culture françaises, disponibles gratuitement sur Internet, que celui-ci peut utiliser comme complément à son apprentissage. Le site rassemble des liens vers remarquables ressources sur la langue et la culture françaises, le média et la littérature francophones, les jeux de lettres et de langue. L'apprenant peut se renseigner mais aussi jouer avec l'actualité, la culture française et francophone, les particularités de la langue française, etc. Beaucoup de vidéos et de reportages viennent appuyer, ainsi que des quizz et quelques jeux de lettres.

2. Utilisation didactique envisageable par les enseignants

Comme nous l'avons déjà mentionné supra, *TV5 Monde* est conçu non seulement pour les apprenants francophones ou non-francophones mais aussi pour les enseignants de FLE. En effet, ces derniers souhaitent exploiter certaines ressources, documents authentiques, dans leur enseignement disponibles sur le site. Ils peuvent s'y référer soit pour orienter ponctuellement leurs apprenants vers des exercices adaptés, soit pour organiser des cours assistés par ordinateur autour des activités/exercices sollicitant l'interaction.

Par ailleurs, l'utilisation des documents audiovisuels, notamment les vidéos, dans une classe de langue par les enseignants leur permet de déclencher les activités de types conversationnelles et langagières portant sur la communication. Dans ce sens, plusieurs collections d'activités/exercices qui portent sur les vidéos, faciliteront la tâche de l'enseignant en permettant aux apprenants de comprendre des reportages télévisuels courts, de vérifier et d'améliorer leurs compétences en grammaire et d'acquérir du vocabulaire.

De plus, on peut constater qu'au cours de cette plateforme, les enseignants pourront expérimenter, à partir d'un large éventail d'émissions TV5, des outils qui leur permettent de diversifier les pratiques de classe et d'exploiter des documents télévisuels authentiques à tous les niveaux (de A1 à B2). Les niveaux C1 et C2, à savoir les apprenants expérimentés et quasiment natifs, ne sont pas clairement mentionnés puisqu'ils sont représentés par le *Test de Connaissance du Français* (TCF).

Mis à part cela, ce site donne l'opportunité aux enseignants de permettre l'accoutumance à la rencontre du document en langue française dans son actualité et sa diversité dès le début de l'apprentissage, mais aussi l'acquisition de compétences communicatives et linguistiques. La compétence linguistique permet de produire des phrases selon un modèle de grammaticalité et de déceler dans les phrases émises par les autres les phrases asyntaxiques, elle a trait aux savoirs et savoir-faire relatifs au lexique, à la syntaxe et à la phonologie (Bertocchini et Costanzo : 2007 : 71).

En outre, pour un enseignant ce qui définit la difficulté ou la facilité, ce sont les activités/exercices qui sont développées autour du document. Un même document peut donc s'avérer opérationnel pour tous les niveaux. La difficulté ne réside pas dans le document lui-même, mais dans les différentes consignes pédagogiques de travail.

Par conséquent, le site a pour objectif de faire acquérir un « savoir-faire » à l'enseignant pour pédagogiser tous types de documents télévisuels en fonction du public visé et de l'objectif à atteindre, de diversifier les pratiques de classe et les supports de cours et de découvrir les ressources pédagogiques du site *TV5 Monde* pour les utiliser en classe.

En guise de conclusion

Les différentes étapes de notre expertise didactique montrent que *TV5 Monde* est un portail dont l'objectif est de faciliter l'accès à divers exercices proposés sur Internet en FLE pour travailler en autonomie ou en classe. Les principales faiblesses que l'on peut se permettre de citer se situent au niveau des explications et des consignes pédagogiques en ce qui concerne les activités ou les exercices. Les explications sont parfois inexistantes et pour ce qui est des consignes, elles ne sont pas tout à fait explicites. L'apprenant qui pratique seul le français via ce site peut à l'encontre de ces obstacles perdre la motivation de poursuivre ce qu'il a déjà entrepris.

Hormis les quelques petits inconvénients rencontrés, on peut dire qu'il est question d'un site d'apprentissage très intéressant avec l'originalité des documents authentiques utilisés non seulement pour l'apprentissage du FLE mais aussi pour son enseignement. Un autre point qu'on souhaiterait polir est que les articles mis à disposition pour les parcours sont d'actualité. De plus, on peut constater lors de notre étude que le site est mis à jour régulièrement.

La langue, la culture et la société françaises sont les critères que le site souhaite parfaire. Il fait découvrir la richesse de la langue française, fait prendre conscience que le français est parlé dans beaucoup de pays dans le monde. De plus, on appréciera que le français ne soit pas réduit à la France sur ce site. Beaucoup d'exercices se déroulent en effet au Québec, et les locuteurs ont des accents et prononciations qui nous rappellent l'existence de la francophonie. Néanmoins, après avoir examiné de plus près *TV5 Monde*, on peut voir qu'il ne s'agit pas uniquement d'un simple site d'apprentissage, il permet aux apprenants de remettre en question leurs stéréotypes qui devraient relativiser leur point de vue.

En tant que professeur de FLE ou futur professeur il est chaque jour plus difficile d'attirer l'attention des apprenants avec un manuel basique de français, alors que ces derniers s'exaltent face aux jeux, aux vidéos et à la musique via les écrans de leur téléphone, de leur console, de leur télé. Dans ce sens, *TV5 Monde* apporte aux apprenants de FLE de nombreuses solutions pour amplifier leur curiosité et soutenir leur motivation.

Finalement, les différents intervalles de notre expertise montrent parfaitement que la motivation, l'incitation à apprendre une langue étrangère sont favorisées dans le but de donner à l'apprenant l'envie de s'investir pleinement dans un échange communicatif en langue étrangère.

Bibliographie

- Bertocchini, P., Costanzo, E. 2007. *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE*. Paris : CLE International.
- Blin, F. 1998. « Les enjeux d'une formation autonomisante de l'apprenant en environnement multimédia ». *Hypermédia et apprentissage des langues*, n° 110, p. 215-226.
- Conseil de l'Europe. 2000. *Un cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Paris: Les Éditions Didier.
- Cuq, J.-P. (Dir.) 2003. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : CLE International.
- Kant, I. 2004. *Réflexions sur l'éducation*. Paris : Librairie philosophique.
- Kartal, E. 2005. « The Internet and autonomous language learning: A typology of suggested aids ». *The Turkish Online Journal of Educational Technology*, n° 4, p. 54-58.
- Martineau, D. 2004. « Apprendre et enseigner avec TV5 ». *Le Français à l'Université*, n° 7, p. 2-3. [En ligne], http://www.bulletin.auf.org/IMG/pdf_33_20041.pdf. [Consulté le 09 mars 2015].
- Puren, C. 1988. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris : Nathan/ CLE International.
- Puren, C. 2002. « Perspectives actionnelles et perspectives culturelles en didactique des langues : vers une perspective co-actionnelle-co-culturelle ». *Les Langues modernes*, n° 3. p.55-71.
- Qian, Y. 2009. « Spots publicitaires en didactique du FLE en Chine : Pour une compétence de communication interculturelle ». *Synergies Chine*, n° 4. p.153-162.
- Springer, C. 1999. « Les centres de langues : du multi-médias au multimédia, évolution ou révolution ». In : J. Naymark (Dir.) *Guide du Multimédia en Formation*. Paris : Éditions Retz, p.249-262.
- Tagliante, C. 1994. *La classe de langue*. Paris : Clé International.

Notes

1. <http://www.tv5monde.com/> [consulté le 10 avril 2015].
2. Ici, les activités, elles, bien qu'elles soient présentées en qualité d'activité à travers les consignes telles que « remplacer, mettre en ordre, relevez, soulignez, repérez », en effet, il ne s'agit que d'une autre version d'exercices autocorrectifs résultant des limites de la nouvelle technologie.